

¿Es la proyección discursiva del evismo populista?: Análisis comparativo del discurso interno y externo de Evo Morales en el año 2015

Matthias Erlandsen¹
María Fernanda Hernández²
Carolina Merino³

RESUMEN:

Esta investigación analiza los discursos del presidente boliviano Evo Morales del 12 de octubre de 2014 (Discurso de la Victoria) y del 28 de septiembre 2015 (Intervención en la 70° Asamblea General de las Naciones Unidas) con el fin de compararlos y determinar si ambos coinciden en los rasgos populistas que se le atribuyen a la figura del gobernador.

La metodología utilizada corresponde al análisis temático del contenido de acuerdo a la técnica de Jaime Andreu Abela (Universidad de Granada).

Como resultado se puede establecer que ambos discursos son populistas de acuerdo a las cinco características propuestas por Susanne Gratius (2007) y las tres de Ernesto Laclau (2005).

PALABRAS CLAVE:

Análisis de Discurso, Bolivia, Evo Morales, Populismo.

ABSTRACT:

This research analyzes the Bolivian President Evo Morales' speeches of October 12th, 2014 (Victory Speech) and September 28th, 2014 (Speech at the 70th General Assembly of the United Nations) in order to compare them and to determine whether both feature the populism attributed to Morales' personal figure.

The methodology used corresponds to the thematic content analysis according to Jaime Andreu Abela's technic (University of Granada).

As a result, it is possible to determine that both speeches are populist according to the five characteristics proposed by Susanne Gratius (2007) and the three of Ernesto Laclau (2005).

KEYWORDS:

Bolivia, Discourse Analysis, Evo Morales, Populism.

¹ Matthias Erlandsen es periodista de la Pontificia Universidad Católica de Chile, diplomado en comunicación y políticas públicas de la Universidad de Chile y estudiante del Magíster en Estudios internacionales de la Universidad de Chile (e-mail: matt.erlandsen@gmail.com)

² María Fernanda Hernández es licenciada en Relaciones Internacionales del Instituto Tecnológico de Monterrey y estudiante del Magíster en Estudios Internacionales de la Universidad de Chile (e-mail: mafer.hdz.garza@gmail.com)

³ Carolina Merino es licenciada en Letras con mención en Lingüística y Literatura Hispánicas de la Pontificia Universidad Católica de Chile, diplomada en Enseñanza de Español como Lengua Extranjera de la Pontificia Universidad Católica de Chile y estudiante del Magíster en Estudios Internacionales de la Universidad de Chile (e-mail: cbmerino@uc.cl)

“El discurso no es simplemente aquello que traduce las luchas o los sistemas de dominación, sino aquello por lo que, y por medio de lo cual se lucha”

(Foucault, 1992, p. 6)

INTRODUCCIÓN

Juan Evo Morales Ayma (‘Evo’), el 80° Presidente Constitucional de Bolivia desde 2006 y actualmente en ejercicio, es uno de los líderes latinoamericanos más observado por políticos y académicos desde que asumió su puesto. Su figura ha sido asociada al populismo en numerosas oportunidades (en general de forma peyorativa por investigadores tanto bolivianos como estadounidenses) y, junto con el expresidente argentino Carlos Menem, el expresidente peruano Alberto Fujimori, el expresidente venezolano Hugo Chávez y el excandidato presidencial chileno Joaquín Lavín, representan a un grupo de líderes personalistas de la década de 1990 y 2000, que no se condicen con el promedio del resto de los jefes de Estado o aspirantes a cargos de elección pública.

El caso de Morales es interesante de explorar puesto que pareciera adoptar la misma estrategia que utiliza el MAS (Movimiento Al Socialismo, partido del cual es su líder supremo) en sus discursos para la política interna del país, mientras que aquellos dirigidos a la comunidad internacional solamente calzaría con la figura del populismo tradicional.

Así, Evo Morales es el presidente de la región que cuenta con el más alto apoyo popular. A lo largo de sus tres mandatos ha desarrollado diversos documentos oficiales, tales como: el Plan Nacional de Desarrollo 2006 – 2011, la Constitución Política del Estado (2009), Plan Estratégico Institucional 2013 – 2017, la Agenda Patriótica 2020 - 20252 y el Libro del Mar, mismos que le dan una continuidad y congruencia a la conducción de su política y a la proyección de su discurso. Dada la coyuntura actual y el éxito que parece mostrar Morales que es preciso estudiar el caso boliviano.

Es en este contexto, surge la necesidad de responder si ¿son el discurso interno y externo de Evo Morales populistas? Esta inquietud, a su vez, implica dos preguntas más

específicas: ¿qué características del populismo aplican en el discurso interno y externo de Evo Morales? y, ¿existe una congruencia entre ambos discursos?

La metodología aquí empleada es el análisis de contenido, ya que de acuerdo a Jaime Andréu Abela (2002), es una técnica “científica, sistemática, objetiva, replicable y válida” de investigación que combina “la observación y producción de los datos, y la interpretación o análisis de los datos”. Además, combina dos elementos: el explícito, lo que se comunica de forma directa y el implícito, lo que está oculto.

El primer paso de esta técnica establece el objeto y unidad de análisis. Para efectos de esta investigación, el objeto son las características del discurso interno y externo de Evo Morales, mientras que la unidad de análisis será el registro de ideas⁴ y de temas tratados.

En el segundo paso, determina el sistema de codificación de los datos brutos. En el escrito de Abela (2002) se proponen: presencia, frecuencia, frecuencia ponderada, intensidad, dirección, orden y contingencia.

Cada analista seguirá dos etapas: la primera corresponde al análisis del discurso en su totalidad, con el fin de listar el total de temas tratados; y luego, en la segunda etapa, se procederá a cuantificar y codificar la presencia y frecuencia de las ideas.

El tercer paso, de acuerdo a Abela (elaboración de categorías), se identifican los tópicos presentes en el discurso, para luego identificar a cuál de ellas pertenece cada unidad de análisis.

El cuarto paso, corresponde a la fiabilidad del sistema de codificación–categorización que puede ser replicado en otros trabajos y que fue expuesto anteriormente en los puntos dos y tres.

Por último, el quinto paso corresponde a la inferencia compuesta de tres elementos: las variables de inferencia (las características del discurso interno y externo de Evo Morales); el material analizado (discurso de la victoria y discurso ante la 70° Asamblea General de la ONU) y; la explicación analítica (características del discurso de Evo Morales que determinan si es o no populista).

⁴ Abela (2002) propone tres unidades distintas: muestreo, registro y contexto. En registro se puede analizar aisladamente por medio de palabras, temas, ideas, caracteres, párrafos, conceptos, símbolos semánticos, etc. Para mayor información leer la parte cuatro del artículo del autor.

Ya que se cuenta con la limitante de tiempo, en este paper sólo se recurrirá a las dos primeras unidades de análisis de Abela (2002), que se codifican por medio de dos analistas. Así también, sólo habrá espacio para el análisis de dos discursos: el de la victoria de octubre de 2014 y el discurso en la 70ª Asamblea General de la Organización de Naciones Unidas (ONU) de septiembre de 2015. Los detalles del análisis de ambos discursos pueden encontrarse en las tablas adjuntas al final de cada análisis del discurso.

Esta investigación se compone de seis partes: luego de la introducción y presentación del tema, se muestra una revisión de la literatura para situar el significado de populismo, sus principales características y los autores más relevantes. La siguiente se refiere al populismo en el caso de Bolivia. La cuarta parte corresponde al análisis del contenido del discurso interno de Evo Morales. La quinta se enfoca en el análisis del contenido del discurso externo de Evo Morales. Y por último, se presentan conclusiones con un análisis comparativo entre ambos discursos.

POPULISMO: CONCEPTO, CARACTERÍSTICAS Y SURGIMIENTO EN BOLIVIA

De acuerdo a la académica de la Universidad Autónoma de Madrid, Susanne Gratius (2007), el populismo puede ser definido como un estilo de liderazgo, un movimiento popular o un discurso político. Sin embargo, la autora añade que el populismo se encuentra en la “zona gris” entre democracia y autoritarismo, es así como entra en una amplia categoría de *hybrid regimes*, pero con cinco características que lo distinguen de otros regímenes híbridos:

1) La ausencia de una ideología y/o de un programa político: el populismo no se define por una determinada ideología, representa una alianza multclasista. Aunque muchos populistas actuales (Rafael Correa, Hugo Chávez, Evo Morales) tienen un discurso revolucionario, en el poder tienden a ser más bien reformistas.

2) La relación directa entre líder y pueblo a través de una estructura vertical de poder: La particular relación entre líder y pueblo sin la mediación de instituciones, los populistas menosprecian las instituciones. Casi siempre tienen un mensaje emotivo o

sentimental que apela al patriotismo, a la religión o a la soberanía nacional. Existe un líder carismático que encarna la voluntad del pueblo (y lo manipula a su gusto) convirtiéndose en una figura casi mesiánica en la que los ciudadanos “confían”.

3) La llegada al poder de *outsiders* con un discurso anti-oligárquico: En muchos casos son líderes cuyo origen y/o rasgos físicos les distingue de la élite blanca. Evo Morales por ejemplo, es indígena. Los populistas suelen haber nacido en lugares de provincia y no representan los intereses de la capital.

4) Altos niveles de apoyo popular y la inclusión de los marginados: los populistas no sólo son elegidos democráticamente, sino que viven del apoyo popular, que suele ser alto. La democracia forma parte del discurso de todos los populistas latinoamericanos. Promueven la inclusión política de los marginados, reforzando así la democracia.

5) El debilitamiento de las instituciones democráticas y, particularmente, de los *checks and balances*: Su posición anti-partidos se suele reflejar en el enfrentamiento entre gobierno y parlamento. Su relación con el poder judicial también suele ser conflictiva.

De acuerdo a José Ruiz Valerio (2006), Ernesto Laclau es un referente obligado en el tema. Este autor ha escrito diferentes textos sobre populismo, siendo “La Razón Populista” (2005) uno de los más actuales y estudiados en Latinoamérica. En él, Laclau define al populismo como una lógica discursiva compuesta por tres características: integración de diversas demandas, delimitación de fronteras políticas y la construcción identitaria de un pueblo.

Tomando en cuenta lo propuesto por Susanne Gratius (2007), la primera y la tercera característica laclauianas podrían fusionarse con la segunda y cuarta respectivamente de la definición de ella; mientras que la segunda característica de Laclau (2005) podría establecerse como una característica aparte.

Estas seis características serán las que se usarán en esta investigación para el análisis de ambos discursos.

Por otra parte, una variedad de autores, entre los que destacan Mansilla (2011), Weyland (2001), Ruíz (2006), Anria (2013), Gratius (2007), concuerdan en que no existe un consenso de una definición única del populismo, dado que hay una diversidad muy amplia de características para tomar en cuenta, entre los que destacan, por nombrar

algunos: líderes carismáticos personalistas (algunas veces paternalistas y en la mayoría de los casos manipuladores) con apoyo directo, no mediado y desinstitucionalizado, casos fallidos de promesas de modernización de los Estados, los que terminaron estableciendo reformas neoliberales, coaliciones multclasistas y heterogéneas, proyecto económico clientelar o redistributivo, con una forma de comunicación unidireccional a la ciudadanía de arriba hacia abajo.

De la misma forma, Weyland (2001) y Mansilla (2011) concuerdan respecto a la existencia de dos tipos de populismo: el clásico y el neopopulismo. El primero corresponde al periodo de 1930 a 1960 y como ejemplos están Lázaro Cárdenas en México, Juan Domingo Perón en Argentina y Getulio Vargas en Brasil. Weyland (2001) lo define como una estrategia política a través de la cual un líder personalista busca o ejerce el poder gubernamental basado en un apoyo directo, no mediado y desinstitucionalizado de un gran número de seguidores preferentemente no organizados. Mientras que el segundo se refiere al periodo de 1980 a 1990, como ejemplos está Carlos Menem en Argentina, Alberto Fujimori en Perú y Fernando Collor en Brasil. Weyland (2001) lo define como una táctica política de la cual los presidentes hacen uso para llegar al poder y una vez ahí implementan políticas neoliberales. Estos dos conceptos han dado campo a varios análisis; sin embargo, no merecen mayor análisis para efectos de esta investigación. Una serie de características importantes, por su capacidad de innovación son las propuestas por Roberts (citado en Weyland, 2001) liderazgo personalista y paternalista, coalición heterogénea y multclasista, proyecto económico clientelar y/o redistributivo, movilización desde arriba y una ideología amorfa y ecléctica.

Hubo una serie de factores que influyeron en el surgimiento del populismo en Bolivia, entre ellos la sucesión de varios Presidentes producto de una desestabilización política interna, junto con una serie de demandas sociales históricamente insatisfechas. Con el surgimiento del MAS, el movimiento aglutina todas las demandas populares, suma popularidad y logra imponer a Evo Morales como su líder, quien en 2005 llega al poder por primera vez.

María Virginia Quiroga y María Florencia Pagliarone (2014), desarrollaron individualmente desde hace unos años atrás la línea de investigación del populismo en

América Latina, en especial en los líderes de Argentina y Bolivia. Ambas concuerdan que en estos dos casos, en específico el kirchnerismo y el evismo, como ellas lo llaman, son “movimientos identitarios de carácter popular, que intentaron otorgar respuestas a la dislocación abierta a partir de las jornadas de diciembre 2001 (Argentina) y del ciclo de protestas 2000 – 2005 (Bolivia)” (Quiroga y Pagliarone, 2014, p. 191).

Santiago Anria (2013), académico de Tulane University, se explaya en explicar la situación boliviana respecto a cómo el MAS opera, argumentando que mientras que en las zonas rurales se presenta como un movimiento populista tradicional, en las zonas urbanas y específicamente dentro de las élites que toman las decisiones, se desliga de esta forma y se muestra como otro partido político tradicional más. Citando a Gibson (1997), Anria recuerda:

América Latina tiene diferentes circunscripciones sociales y adopta diferentes dinámicas organizacionales en cada lugar. [...] Mientras las dinámicas rurales reflejan patrones de movilización bottom-up y vínculos orgánicos movimiento-partido, una lógica que es muy distinta del populismo, en las áreas urbanas examinadas el partido se asemeja a una máquina populista, al operar con más prácticas top-down y coactivas.

ANÁLISIS DEL DISCURSO DE LA VICTORIA (OCTUBRE 2014)

El discurso de la victoria de Evo Morales tras la jornada electoral del 12 de octubre de 2014 en la Plaza Murillo de La Paz, se plasma en diez páginas que han sido editadas por el Ministerio de Comunicación del Estado Plurinacional de Bolivia.

El texto aborda 14 temas en el siguiente orden: saludo a todos los departamentos, agradecer triunfo/apoyo, liberación de los pueblos latinoamericanos, ataque al imperialismo, capitalismo y colonialismo, integración nacional y regional, nacionalización v/s privatización, demandas indígenas, movimientos sociales, propuestas cumplidas, generación Evo (revolución democrática y cultural), oposición a bloques regionales (Alianza del Pacífico), modelos de referencia (Hugo Chávez y Fidel Castro), convocatoria a todos los ciudadanos y, por último, unión entre todos los sectores políticos.

Se pueden observar las seis características antes mencionadas por Gratius (2007) y Laclau (2005): ausencia de ideología y programa político determinado, relación particular entre líder y pueblo, *outsider* político con un discurso anti-élite, altos niveles de apoyo popular, debilitamiento de *checks and balances* y, la exposición de fronteras políticas, todas presentes con distintos matices.

La primera característica (ausencia de ideología y/o programa político determinado), se manifiesta en el discurso a través de la convocatoria de todos “los hermanos obreros, hermanos originarios, hermanos de la clase media, profesionales” (Ministerio de Comunicación del Estado Plurinacional de Bolivia, 2014, p.7), lo que representa una alianza multclasista integrada por todos los sectores de la sociedad. A pesar de tener un discurso revolucionario, dejando en claro los modelos a seguir “Este triunfo hermanas y hermanos, es dedicado a Fidel Castro, dedicado a Hugo Chávez, que en paz descance, este triunfo es dedicado a todos los Presidentes de los gobiernos antiimperialistas y anticapitalistas” (Ministerio de Comunicación. p.7), durante su gobierno, Morales ha sido más bien reformista que revolucionario. La gran diferencia entre ambos términos, según Rosa Luxemburgo (1967), radica en que por un lado los reformistas son aquellos que piensan que la nueva sociedad puede construirse a base de cambiar de forma incansable la que tenemos, sin generar una ruptura. Plantean que el cambio es posible respetando la institucionalidad y modelo de estado vigente. Su idea es ir mejorando poco a poco la calidad de vida de las clases populares, hasta llegar a la sociedad socialista. Por otro lado, los revolucionarios son aquellos partidarios de romper con la institucionalidad vigente y construir otra nueva como elemento para transformar la sociedad. El discurso de Evo Morales apela a un cambio apoyándose en la institucionalidad, y no rompiendo con ésta “sólo el pueblo unido y organizado entre obreros, originarios, campesinos, indígenas, transportistas, todos los sectores sociales, podemos demostrar que sí, los pueblos tienen derecho a liberarse democráticamente” (Ministerio de Comunicación. p.8).

De acuerdo con la segunda característica del populismo (la relación particular entre líder y pueblo sin la mediación de instituciones), y como señala Gratius (2007), los líderes populistas crean y representan nuevas identidades nacionales mediante símbolos de fácil identificación colectiva, que en este caso se plasman en la hoja de coca y el indigenismo,

símbolos que forman parte de la vida del mismo presidente Morales. En el discurso esto se hace patente por reforzar la idea de la unión del pueblo boliviano y la soberanía nacional “que los servicios básicos son un derecho humano, eso se ganó en estas elecciones nacionales. En estas elecciones nacionales ha ganado la dignidad, la unidad y la soberanía del pueblo boliviano” (Ministerio de Comunicación, 2014, pg. 7).

La tercera característica dice relación con la llegada al poder de *outsiders* con un discurso antioligárquico. Los orígenes y/o rasgos físicos del presidente Morales lo distingue claramente de la élite blanca. Morales es de origen indígena aymara y en el discurso hace un constante llamado y realza el concepto del *ayllu*, forma de comunidad familiar extensa originaria de la región andina con una descendencia común que trabaja en forma colectiva en un territorio de propiedad común. Morales hace referencia a esta forma de comunidad familiar mediante el saludo “hermanas y hermanos, estoy muy contento y feliz, muchas gracias, nuevamente decirles a las hermanas que hacen rito, muchas gracias por acompañarnos siempre con su rito” (Ministerio de Comunicación, 2014, pg. 8). En las lenguas aymara y quechua no existe un saludo impersonal e informal, como el “hola” en otras lenguas, el saludo en esos idiomas siempre va dirigido a una persona, y por ende siempre se hace mención al *ayllu* en términos familiares: hermano, padre, madre, abuelo, etc. Por ende, saludar de hermanas y hermanos a la ciudadanía, en un claro símbolo de tradición indígena aymara que refuerza la idea de un Presidente que se funde con el pueblo, que forma parte de él. Otra mención al tema indígena, dentro del discurso es lo que señalan Sierra y Subercaseaux (2008), el rito se refiere a que antes de cualquier acontecimiento importante, se realiza un rito indígena para desearle buena suerte en todo lo emprendido.

Otra forma de expresar la incorporación de los “marginados” es la alusión a las mujeres en el discurso “Hermandades y hermanos,...hay ‘Generación Evo’, lo que falta es ‘generación Eva’” (Ministerio de comunicación, pg. 6), ya que según el presidente las mujeres debieran tener mayor presencia en el ámbito político. Tomando en consideración que las mujeres ya han tenido participado en este ámbito, como Lidia Gueiler Tejada (Cochabamba, Bolivia 28 de agosto de 1921) quien fue Presidenta interina de Bolivia del 1979 al 1980, la cual ha sido la única mujer Presidente de Bolivia desde la fundación de la República.

La cuarta característica del populismo (altos niveles de apoyo popular y la inclusión de los marginados) hace alusión a que los líderes populistas son elegidos democráticamente y viven del apoyo popular. En el discurso se revela en un llamado y agradecimiento a todos los ciudadanos bolivianos, ya que su apoyo va más allá del grupo indígena “que tan importante había sido buscar la integración de nuestros pueblos, buscar la unidad del pueblo boliviano y hoy día, decirle a todo el pueblo boliviano, que nuevamente se ha ratificado de manera democrática que en Bolivia no hay ‘media luna’, sino ‘luna llena’, eso expresó el pueblo boliviano con su voto” (Ministerio de Comunicación, 2014, p.4). La mención del Presidente a la ‘media luna’ expresa la división interna que existe en Bolivia entre los cuatro departamentos más ricos del país en la zona occidental y la zona oriental pobre de mayoría indígena. Al declarar que ahora hay ‘luna llena’ pretende fortalecer una unidad del pueblo boliviano, sin divisiones de ningún tipo. Al saber que su apoyo se encuentra en el pueblo, el Presidente realza la importancia de la unión entre todos los sectores, incluso el político “todo por Bolivia, por eso los convocamos a ellos a sumarse, a trabajar; tienen derecho a discrepar, pero por encima de eso está nuestra querida Bolivia [...] yo he convocado desde Palacio a todos los alcaldes a trabajar y hemos trabajado, nunca he dicho si este alcalde es del partido o no es del partido y así nos hemos ganado la confianza de toda Bolivia” (p. 9).

La quinta característica del populismo (debilitamiento de las instituciones democráticas y de los *checks and balances*), no se aprecia fuertemente en el discurso de la victoria, pero sí se manifiesta la idea de que las reformas se hacen en base a la democracia, aunque algunas veces se modifique aspectos democráticos para llevar a cabo sus planes. “Ese esfuerzo, esa unidad del pueblo, demuestra que seguimos en ese proceso de liberación económica, política y tecnológica; será la próxima responsabilidad si hablamos de la parte tecnológica” (Ministerio de Comunicación, 2014, p.4), corresponde al proceso que se ha llevado a cabo en Bolivia, como antes fue mencionado. La creación de una nueva Constitución (2009) expresa lo que Gratius (2007) llama debilitamiento de las instituciones democráticas, ya que según la autora el poder del líder puede convertirlo en un autoritario que maneje dichas instituciones a su antojo o en pro de sus objetivos, que es similar a lo que sucede en Bolivia. No se puede hablar de autoritarismo en el país, pero existe una

delgada línea entre ambas formas de gobierno que podría cruzar el líder ciego en pro de sus fines.

La última característica tiene relación con la exposición de fronteras políticas. Este es un marcado discurso maniqueo: “¿Hasta cuándo seguir sometidos al imperio norteamericano, o un sistema capitalista? y este triunfo, es el triunfo de los anticolonialistas y antiimperialistas, el del pueblo boliviano” (Ministerio de Comunicación, 2014, p. 3). Aquí, el Presidente muestra a los enemigos externos con los que lucha el pueblo boliviano dadas las claras diferencias ideológicas entre ambos, y agrega: “Quiero aprovechar, hermanas y hermanos, a nombre de ustedes, este triunfo del pueblo boliviano en democracia, queda dedicado a todos los pueblos en América Latina y en el mundo, que luchan contra el capitalismo y contra el imperialismo” (p.7). Además de expresar un enemigo externo, también señala que la ideología de éste se traspa a bloques regionales dentro de América Latina, lo que Morales no comparte:

Hermanas y hermanos, el otro tema que debemos hacer mención es el siguiente, yo no he respondido mucho a nuestros opositores, pero casi todos plantearon sumarse a la Alianza del Pacífico, ¿qué significa eso?, significa implementar las políticas llamadas de consenso de Washington, eso es que vuelva el ALCA-gracias al hermano de Argentina- tenemos aquí derrotado al ALCA; significa en otras palabras, hermanas y hermanos, privatizar los servicios básicos, es el planteamiento del grupo llamado Alianza del Pacífico (Ministerio de Comunicación, 2014, p.7).

Como se manifiesta en las citas anteriores, los enemigos externos del pueblo boliviano son el colonialismo, el imperialismo y el capitalismo. La liberación económica, política y tecnológica hace referencia a librarse de estos enemigos pro privatización, para apoyar un plan de nacionalización propuesto por el Presidente.

Así también, al interior del país también existen enemigos como “la ‘oligarquía latifundista’ y la ‘élite blanca’” (Gratius, 2007, p. 15).

En el ámbito político también mantiene diferencias con el Parlamento y el Poder Judicial, acusando a los magistrados de ser unos “corruptos y ladrones” (El País, 2007 en Susanne, 2007). Aunque los enemigos internos no se mencionan en el discurso de la victoria, las diferencias y confrontaciones entre ambos se demuestran en los variados temas

donde mantienen diferencias públicas (distribución de tierras, autonomías regionales, sede del gobierno, entre otras).

A modo de resumen, se presenta la siguiente tabla con el análisis realizado anteriormente:

Tabla 1: Discurso interno de la victoria (12 de octubre de 2014)

| Características | Frecuencia | Presencia | Análisis |
|--|------------|-----------|--|
| 1. Ausencia de ideología y/o de programa político | 7 | Sí | Con relación a este discurso, se puede percibir que las características con mayor frecuencia fueron la primera, segunda y cuarta. Todas estas características reúnen la idea de una unión entre el pueblo, apelando a todos los sectores sociales, económicos y políticos del país. Como es el discurso de la victoria, se refuerza constantemente la idea de que un pueblo unido es uno que avanza en sus demandas, y puede, finalmente, sacar adelante sus objetivos. Por otra parte, la característica con menor frecuencia fue la tercera, ya que como se señaló anteriormente, ésta contradice el mensaje principal que Morales quiere transmitir: unión del pueblo boliviano. Su discurso, por ende, no trata de crear divisiones internas en el país, sino que más bien media entre todos los sectores por un fin mayor, el bienestar y desarrollo de Bolivia. No obstante, para este fin, es más beneficioso señalar los enemigos externos (colonialismo, capitalismo e imperialismo) con los que el pueblo en su totalidad se liberaliza y lucha para poder llevar a cabo aquel fin. Como señala Oviedo “el populismo moderno se vale de las fragmentaciones que produce la globalización para presentarse como una opción unificadora, y |
| 2. Relación directa entre líder y pueblo | 5 | Sí | |
| 3. Llegada al poder de <i>outsiders</i> con un discurso anti-oligárquico | 2 | Sí | |
| 4. Altos niveles de apoyo popular e inclusión de los marginados | 5 | Sí | |
| 5. Debilitamiento de instituciones democráticas | 3 | Sí | |
| 6. Exposición de fronteras políticas | 3 | Sí | |

| | | | |
|--|--|--|---|
| | | | de ahí que desde el poder político requiera de un líder que esté más interesado en la unificación social” (2012, p.27). |
|--|--|--|---|

ANÁLISIS DEL DISCURSO EN LA 70ª ASAMBLEA GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS (SEPTIEMBRE 2015)

En el discurso de Evo Morales de la 70ª Asamblea General de las Naciones Unidas se abordaron 115 ideas a través de 19 temas en el siguiente orden: los 70 años de la ONU, movimientos sociales, capitalismo, madre tierra, Siria y Libia, el vivir bien, recursos naturales, medio ambiente, democracia, jerarquías internacionales, migración, narcotráfico, Estados Unidos y Cuba, FARC, Malvinas, demanda marítima, valores indígenas, reestructuración de la deuda y Papa Francisco.

Tal como se presentó en el análisis del discurso interno, en éste también se hicieron presentes las seis características de Gratius (2007) y de Laclau (2005). Tomando en cuenta las de Laclau, en cuanto a la construcción equivalencial de diferentes demandas, Evo Morales intenta incluir las demandas de los pueblos no escuchados, ni entendidos por las grandes potencias. Respecto a la segunda, la exposición de fronteras políticas, Morales marca claramente una diferencia entre un ellos: los países capitalistas, intervencionistas y ambiciosos de poder que actúan junto a las empresas transnacionales; y, un nosotros: los pueblos oprimidos por los anteriores. Por último, la consolidación de una identidad popular, el líder consolida una identidad popular al hablar constantemente desde el pueblo boliviano y él como su líder.

En cada uno de los temas, Evo Morales reiteró la influencia negativa del capitalismo “en los 70 años algunos proclaman el capitalismo, el capitalismo ha fracasado, es un modelo fallido porque sólo ha aportado a la crisis humanitaria, crisis financiera, energética, alimenticia [...]” (General Assembly of the United Nations, 2015), por lo que el discurso tendía a la monotonía y repetición del mismo argumento.

Cada temática estuvo influenciada significativamente por alguna de las características populistas listadas en la esta investigación.

La primera (ausencia de una ideología y/o de un programa político) se proyecta mediante las alusiones que Evo Morales hace sobre la democracia, la revolución de movimientos sociales y el vivir bien como justificantes del proyecto político que lleva a cabo en Bolivia. Al mezclar estos tres referentes se puede denotar que Morales no se constriñe a una sola ideología rígida, sino que aprovecha lo mejor de cada una de ellas con el fin de integrar diferentes demandas sociales. Respecto a la democracia, hace una distinción importante: “yo diría que tenemos dos tipos de democracia, democracia de los pueblos y democracia de las transnacionales” (General Assembly of the United Nations, 2015). La primera se refiere a tomar en cuenta a los distintos sectores sociales, mientras que la segunda confunde la democracia con el capitalismo. Los movimientos sociales “movimientos que gestamos la unidad, unidad para la liberación, integración para la liberación y no políticas de invasión para la dominación” (General Assembly of the United Nations, 2015) son los vehículos que le sirven para aglutinar esas demandas y para llevarlas hacia un mismo fin. Por último, el vivir bien es la propuesta que toma del presidente ecuatoriano Rafael Correa frente al capitalismo, la que le sirve para lograr una armonía entre un progreso económico y un cuidado del medio ambiente “el vivir bien es vivir en solidaridad, en complementariedad, no solamente en solidaridad con el ser humano, sino en armonía con la Madre Tierra” (General Assembly of the United Nations, 2015).

La segunda característica (relación directa entre el líder y el pueblo y la integración de diversas demandas) fue particularmente interesante por dos razones: la primera es que se mostró como un líder no lejano al pueblo, sino que era un miembro más de éste al hablar siempre de ‘nosotros, el pueblo de Bolivia’ “yo vengo de los movimientos sociales, yo vengo del movimiento indígena” (General Assembly of the United Nations, 2015). Por otra parte, Evo Morales no habló sólo de su país; sino que integró todas las demandas de los pueblos similares al suyo, es decir, todos los que de alguna manera han sufrido intervenciones, instrucciones y/o saqueos de países imperialistas, entre las que están la restructuración de la deuda soberana, los recursos naturales, las FARC, el narcotráfico y las Islas Malvinas.

En la primera, apoyó el logro de Argentina y del G77 en la Asamblea General por la aprobación de los principios para la restructuración de la deuda, ya que esto ayuda a los pueblos soberanos a ponerle un alto a la actividad transnacional y a decidir con independencia su proyecto económico “una forma más de estrangular y someter las economías de los pueblos soberanos que hoy día rechazamos categóricamente” (General Assembly of the United Nations, 2015).

Respecto a los recursos naturales, históricamente han sido un elemento de opresión de las potencias hacia los pueblos, sin embargo, Morales da a entender que esto no puede volver suceder ya que son esenciales para la identidad de los pueblos “los recursos naturales jamás pueden ser de los extranjeros o de las transnacionales [...] no puede haber ni dueños ni patrones [...] son recursos económicos tan importantes para la liberación económica” (General Assembly of the United Nations, 2015).

Por último, las FARC, el narcotráfico y las Malvinas Morales dice que son problemáticas de interés regional que deben resolverse como América Latina en bloque, que también le aportan al fortalecimiento de su identidad.

Respecto al primero, Morales establece que Las FARC son un movimiento social que representan demandas sociales, las cuales deben ser atendidas por el gobierno. No obstante, exhorta a esta agrupación a que expongan éstas mediante una lucha democrática “ya no estamos de hace 50, 60, 70 años para hacer revoluciones con arma, ni con bala; ahora la revolución se hace con voto y con conciencia” (General Assembly of the United Nations, 2015).

El narcotráfico, es un tema herencia del capitalismo “ha sido manejado con intereses netamente geopolíticos” (General Assembly of the United Nations, 2015) que se está combatiendo de forma regional y en el cuál se está lográndo avances importantes reconocidos por la ONU.

Por último, Malvinas “no solamente es de Argentina es de América Latina” (General Assembly of the United Nations, 2015). De esta forma Morales hace no solo del pueblo boliviano o argentino esta demanda sino la vuelve parte de toda la región latinoamericana. Exhorta que se deje de lado el control sobre esta isla parte del continente.

La tercera característica (la llegada al poder de outsiders con un discurso anti-oligárquico) estuvo presente en el discurso pero en una frecuencia muy baja. Los temas que trató respecto a este fueron históricos, remitiéndose a la migración europea y a la oligarquía chilena.

El primer tema condicionó el presente de los pueblos latinoamericanos, ya que la llegada de los europeos al continente americano hace 500 años significó un fenómeno de invasión, saqueo y exterminio, el cuál no ha sido criminalizado pero si se demanda su terminación “este nuevo milenio debe ser milenio de los pueblos y no ser milenio de jerarquías, de monarquías desde Europa para América Latina” (General Assembly of the United Nations, 2015).

Por otra parte, “hace 136 años no por culpa del pueblo chileno, un grupo de oligarquías apoyado con las transnacionales inglesas nos han invadido por razones económicas” (General Assembly of the United Nations, 2015) y despojaron a Bolivia de una salida soberana al mar. Por lo que el pueblo boliviano ha acudido a la Corte Internacional de Justicia a resolver este tema pendiente. Cabe aclarar que este tema también lo hace parte de una demanda continental, tal como Malvinas mencionado con anterioridad.

La cuarta característica (altos niveles de apoyo popular y la inclusión de los marginados), aunada a la construcción identitaria de un pueblo, se ve presente en diversos temas que hacen de Bolivia un pueblo soberano característico dentro del escenario internacional.

Morales proyecta un país democrático y único “Bolivia es un país pacífico por Constitución” (General Assembly of the United Nations, 2015). Un país que presenta un proyecto democrático diferente ‘una democracia de los pueblos’ y que a través de la política del ‘vivir bien’ trata de resolver los problemas sociales. Un país que incluye diversos movimientos sociales en la construcción identitaria de un solo pueblo y que incorpora diversas demandas como la coca, el agua, la tierra y el gas en un solo proyecto de soberanía nacional.

No obstante, el gran peso que le da a lo anterior, también enfatiza en que la construcción identitaria regional y la de los pueblos oprimidos ayudan a la unidad frente a

la ambición de los poderosos. Esta unidad internacional es un medio importante para un progreso económico ya que limita los abusos de las potencias “y se puede cambiar la situación social y económica [...] cuando grupos o sectores sociales tienen razón y luchan por la dignidad y soberanía de los pueblos” (General Assembly of the United Nations, 2015)

La quinta característica (debilitamiento de las instituciones democráticas) se observa mínimamente en el discurso del presidente Morales. Este alude que la democracia estadounidense sirve a diferentes intereses económicos, lo que provoca un debilitamiento de la democracia como tal a nivel internacional, Morales expone que:

En la otra democracia, supuestamente representativa, el voto termina el día de las elecciones, ¿después quien gobierna? [...] no es el presidente Obama quien gobierna, gobiernan los banqueros, gobiernan los empresarios, gobiernan las transnacionales. ¿Qué clase de democracia es esa? Engañar al pueblo, que vote y después no gobernar (General Assembly of the United Nations, 2015).

Evo Morales exhorta a que la democracia debe repensarse y que ésta debe separarse del capitalismo como tal para poder acabar con los problemas humanitarios que provoca. La democracia debe incluir las demandas directas del pueblo y el Estado tiene la responsabilidad de cumplir estas propuestas económicas y sociales “Pero entiende el pueblo, de manera conjunta se deciden políticas, se presentan programas, nuestra responsabilidad es como cumplir esas demandas y esos programas, propuestas económicas y sociales” (General Assembly of the United Nations, 2015).

Por último, la sexta característica (las fronteras políticas) es la que el presidente Morales reitera incisivamente a través de cada temática expuesta en el discurso. La división que hace entre ‘ellos y nosotros’ es a nivel internacional, marcando una diferencia entre los países poderosos, es decir, los capitalistas, intervencionistas, saqueadores junto con las transnacionales estadounidenses y europeas frente a los países oprimidos, dominados, antiimperialistas y anticapitalistas. Esta dualidad explica las problemáticas actuales y establece que para terminarlas “hay que acabar con el sistema capitalista, no hay otro camino, hermanas y hermanos” (General Assembly of the United Nations, 2015).

Una distinción importante a este respecto es que, al hablar de un nosotros internacional, lo hace bajo la denominación de pueblos. Mientras que al referirse a un ellos, al enemigo internacional, no lo hace, bajo el referente de pueblo, sino que, la mayoría de las veces, de forma directa, los llama como países capitalistas, Estados Unidos, la OTAN y las transnacionales y/o oligarquía europea.

Por otra parte, establece una división política entre dos proyectos económicos, el capitalismo vs. el socialismo comunitario. Respecto al primero, establece que la lógica es la de vivir mejor a costa de otros, la cual “no es la solución para la vida [...] ni ayuda a resolver los problemas sociales ni temas humanitarios” (General Assembly of the United Nations, 2015). Mientras que la segunda, representa el buen vivir, es decir en solidaridad y complementariedad con el otro.

A modo de resumen, se presenta la siguiente tabla con el análisis presentado anteriormente:

Tabla 2: Discurso externo del 70° Debate General de la Asamblea de Naciones Unidas (27 de septiembre de 2015)

| Características | Frecuencia | Presencia | Análisis |
|--|------------|-----------|---|
| 1. Ausencia de ideología y/o de programa político | 17 | Sí | En este discurso las características que estuvieron presentes con mayor frecuencia fueron la segunda, la cuarta y la sexta. Evo Morales proyecta un pueblo boliviano unido a través de diversas demandas, las cuales están enmarcadas en una región latinoamericana que comparte problemáticas comunes, misma que se inserta en un mundo dividido en dos, los oprimidos y los opresores (EUA, OTAN y transnacionales). Asimismo, la característica que estuvo menos presente fue la quinta, ya que ésta aplica en mayor medida en la proyección |
| 2. Relación directa entre líder y pueblo | 20 | Sí | |
| 3. Llegada al poder de <i>outsiders</i> con un discurso anti-oligárquico | 6 | Sí | |
| 4. Altos niveles de apoyo popular e | 20 | Sí | |

| | | | |
|---|----|----|--|
| inclusión de los marginados | | | <p>hacia el interior que hacia el exterior. Lo particularmente interesante de este discurso fue como Evo Morales integró las demandas internacionales de todos los pueblos oprimidos y las dicotomizó de forma maniquea. No solo habla de la construcción identitaria del pueblo boliviano, sino que también lo hace de Latinoamérica y por último, de los pueblos que han sufrido las intervenciones de los poderosos. A pesar de que si estuvieron en mayor o menor medida todas las características de Susanne Gratius (2007) propuestas en un inicio, este discurso podría ser aprovechado de mejor manera y tener un análisis de mayor riqueza conceptual con una división de características más generales, como las propuestas por Ernesto Laclau (2005).</p> |
| 5. Debilitamiento de instituciones democráticas | 4 | Sí | |
| 6. Exposición de fronteras políticas | 26 | Sí | |

CONCLUSIONES Y TRABAJOS A FUTURO

El análisis del contenido temático de ambos discursos permitió que las tres preguntas planteadas en la introducción fueran cubiertas. Primero, ¿son el discurso interno y externo de Evo Morales populistas? De acuerdo a lo analizado en la revisión de la literatura y a la comparación de las características propuestas por Gratius (2007) y Laclau (2005) en los discursos de Evo Morales, es posible afirmar que el presidente boliviano expresa dichas características en ambos. Lo anterior demuestra lo postulado por autores como Gratius (2007), Oviedo (2012), Anria (2013) entre otros, quienes plantean que el caso boliviano corresponde a un gobierno populista. No obstante, varios de estos autores precisan que en Bolivia se vive un tipo de populismo más “blando” que en el caso de Venezuela. De acuerdo con esto y con el análisis llevado a cabo a través de los discursos,

se confirma que el populismo boliviano es más bien reformador que revolucionario, como señala Gratius (2007).

Segundo, ¿qué características del populismo aplican en el discurso interno y externo del presidente Evo Morales? En ambos discursos se ven presentes las cinco características expuestas por Gratius (2007) y las tres de Laclau (2005) con distintas frecuencias. Esto es relevante porque se debe tomar en consideración el público a quien va dirigido cada discurso. Por un lado, en el discurso interno, dirigido a la nación boliviana, las características de mayor frecuencia manifiestan un claro mensaje de unión del pueblo boliviano, convocando a todos los sectores económicos, sociales y políticos para trabajar en conjunto por el fin de desarrollar aún más Bolivia. Por otro lado, en el discurso externo hay una fuerte presencia del discurso maniqueo, donde la dualidad entre los pueblos oprimidos y las potencias a favor del capitalismo es fundamental, para presentarlos como los principales enemigos provocadores de los problemas humanitarios de la actualidad. Esto es fiel reflejo del contexto internacional en que se inserta dicho discurso, el cual cuenta con la atención de un mayor número de países lo cual permite que su discurso interno alcance potencia también en la arena internacional.

Por último, ¿existe una congruencia entre ambos discursos? A pesar de que ambos discursos estén dirigidos hacia públicos distintos, el presidente Morales no se contradice en ellos y se expresa siempre dentro de un marco populista. Las seis características populistas se encuentran tanto en el discurso interno, como en el externo, lo que revela una congruencia en los objetivos del mandato de Evo Morales. Es fundamental señalar que los cambios llevado a cabo en el país, corresponde a un plan originado ya en el primer mandato del presidente y que se prolonga hasta el año 2020. La creación de los siguientes documentos: “13 pilares de la Bolivia digna y soberana. Agenda patriótica del Bicentenario 2025”, “Directrices de planificación de mediano y largo plazo hacia la agenda patriótica 2025”, “Constitución política del Estado”, “Plan Nacional del Desarrollo 2006 - 2011”, “Plan Estratégico Institucional 2013 – 2017”, “El apoyo internacional a la demanda marítima boliviana” y “El libro del mar”, dan cuenta de un claro propósito y también manifiesta una coherencia entre el pensar y el actuar por parte del Gobierno de Evo Morales.

Por otra parte, con respecto a las futuras líneas investigativas, una de ellas puede ser el desarrollo de una investigación enfocada al análisis de los efectos del populismo sobre la democracia. Paramio, por ejemplo, manifiesta que:

Aunque el populismo se someta a las reglas del juego democrático, no es un proyecto democrático. Esto sucede porque antagoniza y polariza la sociedad en sectores populares y oligárquicos, su discurso alude a la confrontación, no crea ciudadanos con carácter de análisis, sino seguidores con carácter de ataque y puede generar políticas económicas irresponsables y una redistribución clientela (Paramio citado en Oviedo, 2012, p. 22).

En este sentido, según el autor, el populismo sí debilita la democracia, opuesto a lo que Samuel Huntington propone “Elecciones, apertura, libertad y juego limpio son la esencia de la democracia. Desde esta definición los nuevos populismos latinoamericanos son democráticos” (Huntington citado en Oviedo, 1994, p. 13).

Una última línea investigativa posible, sería analizar cómo los objetivos de los líderes “populistas de izquierdas” afecta en la integración regional de América Latina y sus naciones. Según Rodríguez-Larreta (2008), las ideologías bases detrás de estos países conlleva a que exista un quiebre entre éstos y otros países que no comparten con dicho pensamiento:

Venezuela, Bolivia y Ecuador pueden encaminarse a regímenes económicos y políticos que resulten incompatibles con los principios de libre mercado y democracia consagrados en los sistemas de integración subregionales como Mercosur, la CAN e incluso en la Carta Democrática de la OEA (Rodríguez-Larreta, 2008, p. 70).

La diferencia de intereses e ideologías entre los países latinoamericanos conlleva a una profundización de la crisis de integración de la región, lo que sólo provoca bloques aislados con disputas entre los países regidos por “populistas de izquierdas” y los otros; “las estrategias político-institucionales, económicas y diplomáticas que están llevando a cabo Morales, Chávez y Correa sitúan a Bolivia, Venezuela y Ecuador en oposición a Colombia y Perú, lo que afecta tanto al funcionamiento interno de la CAN, como a sus relaciones externas” (p. 73).

REFERENCIAS

- Abela, J. (2002). Las técnicas de análisis de contenido: una revisión actualizada. Recuperado de <http://public.centrodeestudiosandaluces.es/pdfs/S200103.pdf> el 27 de noviembre de 2015.
- Anria, S. (2013). Social movements, party organization, and populism: insights from the Bolivian MAS. *Latin American Politics and Society*, 55 (3), 19-46.
- General Assembly of the United Nations. (2015). 70° Debate General ante la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas. Recuperado de http://gadebate.un.org/sites/default/files/gastatements/70/70_BO_es.pdf el 1 de diciembre de 2015.
- Gratius, S. (2007). La "tercera ola populista" de América Latina. *Documentos de Trabajo FRIDE*, (45), 1.
- Laclau, E. (2005). *La razón populista*. Fondo de Cultura Económica de Argentina: Argentina.
- Luxemburg, R. (1967). *Reforma o revolución*. Editorial Grijalbo.
- Mansilla, H. (2010). La cultura política en Bolivia. La posibilidad del populismo autoritario. *Estudios Políticos*, 21, pp. 181 – 202.
- Mansilla, H. (2011). Aproximaciones teóricas a la comprensión del populismo contemporáneo en América Latina. *Revista de Estudios Políticos*, 152, pp. 11 - 47.
- Ministerio de Comunicación del Estado Plurinacional de Bolivia. (2014). Presidente Evo Morales se dirige a la Nación tras jornada electoral-Plaza Murillo-La Paz. Recuperado de <http://www.comunicacion.gob.bo/?q=discursos> el 1 de diciembre de 2015.
- Oviedo, A. B. (2012). El populismo en América Latina a partir del fenómeno Chávez. *Relaciones Internacionales*, 1(83).
- Quiroga, M., y Pagliarone, M. (2014). Populismo, Estado y movimientos sociales. Posibles articulaciones en los contextos recientes de Argentina y Bolivia. *Colombia Internacional*, 82, pp. 191 – 217.

- Rodríguez-Larreta, A. (2008). Suramérica, ante el populismo y la dispersión. *Política Exterior*, 67-77.
- Ruiz, J. (2005). ¿La lógica del populismo o el populismo bajo otra lógica? *Confines*, 3, pp. 103 - 107.
- Sierra, M y Subercaseux, E. (2008). Evo Morales: El Despertar Indígena. Chile. Recuperado de <http://www.rebellion.org/docs/92602.pdf> el 1 de diciembre de 2015.
- Weyland, K. (2001). Clarifying a contested concept: Populism in the study of Latin American politics. *Comparative politics*, 34 (1), 1-22.
- Weyland, K. (2003). Neopopulism and Neoliberalism in Latin America: how much affinity? *Third World Quarterly*, 24 (6), 1095-115.